

MyUV

**MANUAL DE INSTALARE, PUNERE ÎN FUNCȚIUNE,
OPERARE ȘI ÎNTREȚINERE**

**Vă mulțumim că ați cumpărat sistemul de sterilizare a apei
MyUV ! Ați făcut o alegere excelentă pentru sănătatea
dumneavoastră și a familiei dumneavoastră !**

**Model : MyUV
Editat : Decembrie 2004**

DFR SYSTEMS SRL

Str. Drumul Taberei nr. 48

Bl. G2/3, Ap. 2, București

Tel / Fax : 021.413.40.91

021.413.14.39

e-mail : info@myuv.ro

web : www.myuv.ro

CUPRINS

1. Introducere	4
1.1. Destinația sistemului	4
1.2. Garanția	4
1.3. Atenționări și avertismente	5
2. Descriere și despachetare	6
2.1. Descrierea sterilizatoarelor MyUV	6
2.2. Despachetare	7
3. Instalare	7
3.1. Precauții la instalare	7
3.2. Instalare mecanică	8
3.3. Instalare electrică	9
4. Punere în funcțiune	10
5. Operare normală	10
6. Întreținere periodică	10
6.1. Înlocuirea lămpii UV	10
6.2. Curățarea tecii de cuarț	11
7. Piese de schimb și consumabile	13

1. INTRODUCERE

Utilizatorul **TREBUIE** să citească acest manual cu mare atenție **ÎNAINTE** de a despacheta sau instala sistemul.

NU aruncați acest manual ! Manualul se va păstra cu grijă și după instalare și punere în funcțiune. El conține informații prețioase privind operarea normală și soluționarea problemelor, întreținerea periodică a sistemului, lista pieselor de schimb și a consumabilelor și informații pentru procurarea acestora.

1.1 Destinația sistemului

Sistemul **MyUV** este destinat în exclusivitate dezinfecției apei reci prin expunere la lumină ultravioletă. Procesul de dezinfecție cu UV distruge germeii, virușii, bacteriile, sporii, ciupercile sau alte micro-organisme în mod rapid și sigur. Proprietățile apei tratate precum culoarea, mirosul, gustul sau pH-ul rămân neschimbate.

Nu se va monta pe circuitul de apă caldă. Nu se va utiliza în nici un alt scop în afara celui descris anterior ! Orice utilizare în alt scop, în alte condiții de instalare, operare sau alimentare cu energie electrică decât cele descrise în acest manual, poate avea consecințe grave, ducând la deteriorarea iremediabilă a sistemului, răniiri grave sau chiar deces.

1.2. Garanția sistemului

Sistemul MyUV este garantat de către producător pe o perioadă de 24 luni de la cumpărare! Garanția nu se aplică pieselor de schimb achiziționate separat.

Garanția se referă exclusiv la defectele de material și manoperă și nu include consumabilele (lămpile UV care au o durată de viață de aproximativ 9000 ore).

Garanția devine nulă de drept în momentul în care sistemul este utilizat în alt scop, în alte condiții de instalare, operare sau alimentare cu energie electrică decât cele descrise în acest manual sau nu este întreținut corespunzător.

Garanția devine nulă de drept dacă utilizatorul nu folosește piese de schimb si lămpi UV originale.

Producătorul nu va fi răspunzător pentru pagubele cumpărătorului, incluzând rănirea sau moartea vreunei persoane, pretenție sau pagubă de orice natură a unei terțe părți, pierdere de afacere sau profit.

EXCEPȚII

Cele de mai jos sunt considerate factori externi și de mediu care sunt în afara posibilității de control al producătorului și care pot cauza defecte sau funcționare sub parametrii, care vor necesita service și care vor fi excluse în mod expres de la garanție :

1. Impuritățile din apa folosită ajunse în zonele de etanșare și / sau pe suprafața tecii de cuarț.
2. Deteriorarea fizică datorată forțării, scăpării pe jos sau oricărui abuzuri.

3. Folosirea unității pentru un lichid pentru care nu a fost prevăzută.
 4. Folosirea în aplicații în care se depășește debitul maxim prevăzut sau presiunea maximă a unității.
 5. Orice modificare a proiectului sau folosirea de componente în afara celor furnizate direct de producător sau distribuitorii autorizați ai acestuia.
- Lista de excluderi de mai sus este dată în scopul clarificării și nu are scopul de a limita sau elimina în nici un fel alte posibile excepții.

1.3. Atenționări și avertismente

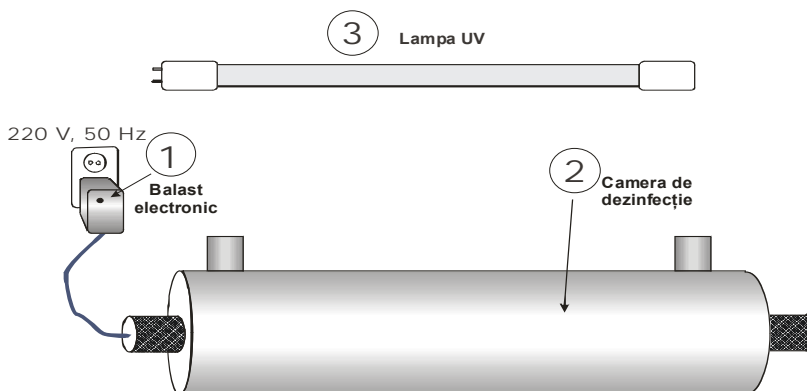
Lumina emisă de lampa UV poate cauza arsuri grave ochilor și pielii neprotejate. Dacă sistemul este complet asamblat și funcționează corect, NU există nici un fel de pericol pentru utilizator !

- * NU priviți niciodată direct către o lampă UV în funcțiune !
- * În timpul funcționării nu îndepărtați conectorii sau alte componente care ar permite scăpări de lumină UV în afara sistemului.
- * Sistemul nu trebuie pornit, pentru nici un motiv, dacă nu este complet montat și complet conectat la conductele de apă.
- * Înainte de orice intervenție la sistem deconectați alimentarea ! Niciodată nu interveniți la un sistem dacă lampa este în funcțiune ! Chiar dacă LED-ul de pe alimentator este stins, acesta poate fi defect iar lampa UV poate să fie aprinsă. Pentru siguranță, întotdeauna, scoateți ștecherul din priză !
- * Durata de viață a unei lămpi UV este de circa 9000 ore (un an) ! Pentru a avea o dezinfecție corespunzătoare, înlocuiți lampa UV anual.
- * Pentru a evita electrocutarea, fiți atenți la apa ce ar putea fi în apropierea instalației electrice.
- * Nu folosiți cabluri, prize sau ștechere deteriorate sau sparte ! Nu încercați să remediați singuri problemele circuitului electric. Apelați la un electrician autorizat.
- * Dacă este necesară prelungirea cablului electric, folosiți numai prelungitoare cu împământare, avizate și intacte. Aveți grijă ca prelungitorul să nu traverseze zone cu probabilitate de udare (podele ude, pereți cu condens).
- * Sterilizatorul cu UV nu trebuie expus intemperiilor sau temperaturilor ce depășesc limitele prescrise în acest manual.
- * Lămpile UV conțin o cantitate foarte mică de mercur. Dacă o lampa se sparge, mercurul trebuie strâns acoperindu-l cu pudră de sulf. Îndepărtați mercurul cu grijă după ce a fost strâns.
- * Dacă se sparge teaca de cuarț, opriți imediat alimentarea cu apă și energie electrică. Reporniți sistemul numai după ce toate componentele defecte au fost înlocuite.

2. DESCRIERE ȘI DESPACHETARE

2.1. Descrierea sterilizatoarelor MyUV

Schița de mai jos arată componentele principale ale unui sistem MyUV.



Sterilizatorul MyUV are trei componente principale :

1. Balastul electronic cu LED de semnalizare a funcționării lămpii UV și cablu cu mufă pentru conectarea lămpii;
2. Camera de dezinfecție din oțel inox
3. Lampa UV

La achiziționarea echipamentului verificați să existe în cutie și să nu fie deteriorate toate componentele de mai sus. În plus, în cutie trebuie să mai existe și acest manual.

Sterilizatoarele MyUV există în două variante, având caracteristicile tehnice și funcționale de mai jos:

	MyUV - 1	MyUV - 2
Debit maxim tratat *	1,20 m³/ oră	2,00 m³/ oră
Alimentare cu energie electrică	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
Consum maxim	24 W	34 W
Presiune maximă de lucru	6 bari	6 bari
Lungime	570 mm	760 mm
Lățime (diametru)	104 mm	104 mm
Înălțime	130 mm	130 mm
Conexiuni hidraulice	3/4" filet exterior	3/4" filet exterior
Distanța între conexiunile hidraulice	375 mm	555 mm
Greutate	5 kg	6,5 kg
Material cameră dezinfecție	Oțel Inox 304	Oțel Inox 304
Lampa UV	436T5	620T5

	MyUV - 1	MyUV - 2
Teacă de cuarț	T520	T710
Balast electronic	BE1	BE2
Indicator lampă defectă	DA	DA
Temperatura de lucru	5 – 40 °C	5 – 40 °C
Umiditate maximă	90% fără condens	90% fără condens

Notă* : Debitul maxim de apă ce poate fi dezinfectat de fiecare model în parte a fost calculat considerându-se apă limpede, filtrată și o doză UV medie de 30 mJ/cm².

2.2. Despachetarea sterilizatorului MyUV

Pentru transport, lampa UV este protejată într-un tub special de carton. Lampa va fi scoasă din ambalaj numai după ce sistemul a fost complet instalat.

1. Din cutie, prima dată, va fi scoasă camera de dezinfecție.

ATENȚIE ! Camera de dezinfecție se va manipula cu grijă deoarece are deja montată teaca din cuarț.

Se vor îndepărta capacele de plastic de protecție. NU umblați la piulițele de etanșare a tecii de cuarț.

2. Se ridică cu mare grijă peretele despărțitor și se scoate de sub el balastul electronic.

3. Lampa UV cu tot cu ambalajul protector se va scoate cu grijă din fantele peretelui despărțitor, prin tragere laterală, numai după ce restul componentelor au fost deja montate la locurile lor. Nu scoateți lampa de la locul ei decât atunci când urmează a fi instalată în sterilizator.

La scoaterea lămpii UV din ambalaj aveți mare grijă să nu atingeți sticla cu degetele. Lampa se va prinde numai de conectorii albi de la capete. Este recomandat să purtați mănuși albe, curate din bumbac.

3. INSTALARE

3.1. Precauții la instalare

Calitatea apei la intrarea în sterilizator este foarte importantă pentru obținerea gradului de dezinfecție dorit (distrugerea a 99,99% din micro-organismele prezente în apă). Apa nu trebuie să conțină peste 10 mg/l solide în suspensie, peste 0,25 mg/l Fier, peste 0,05 mg/l Mangan sau să aibă o duriitate mai mare de 7^oG.

Înainte de sterilizator se recomandă a se instala un filtru de impurități de 5 – 10 microni la debitul nominal al sterilizatorului. Ideal ar fi ca sterilizarea să fie ultimul tratament aplicat apei imediat înainte de consum.

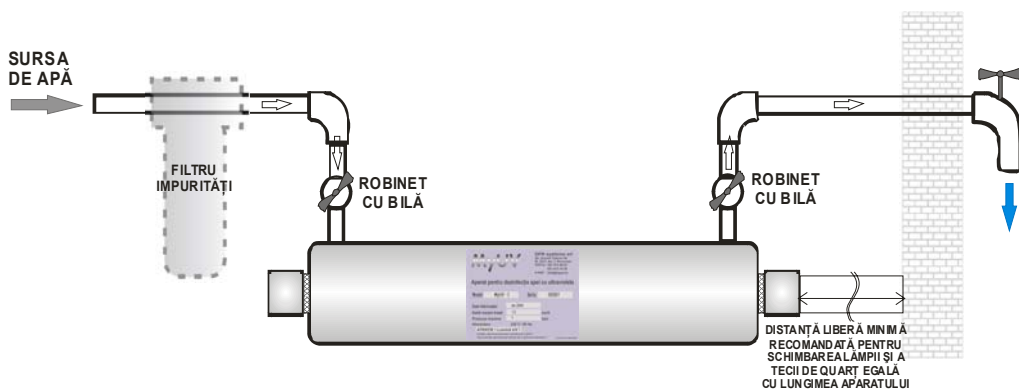
Sistemul MyUV se va instala la interior, într-un loc în care nu se depășesc valorile ambientale de mai sus.

Locul de montaj nu trebuie să prezinte vapori corozivi, abur, condens, scurgeri de apă, amestecuri sau gaze explozive, aer sărat sau praf în exces.

Sistemul nu trebuie expus la șocuri, tensiuni mecanice sau vibrații puternice.

3.2. Instalare mecanică

Desenul de mai jos vă indică modul optim de montaj.



1. Se alege poziția de montaj a sterilizatorului, la interior, astfel încât acesta să fie montat preferabil orizontal, ca în desenul de mai sus. Aveți grijă să lăsați în lungul camerei de dezinfecție un spațiu liber de minim 560 mm pt MyUV-1 și respectiv 750 mm pt MyUV-2. Acest spațiu este necesar pentru introducerea / extragerea lămpii UV și/sau a tecii de cuarț pentru schimb sau curățare.

2. Se scoate din ambalaj numai camera de dezinfecție și se îndepărtează capacele (10 pe desenul de mai jos) de protecție de pe racordurile de apă. NU umblați la piulițele de etanșare a tecii de cuarț (2 și 5 pe desenul de mai jos).

3. Instalați sterilizatorul NUMAI pe conducta de apă rece !

4. Pe circuitul de apă, înainte de sterilizator, se recomandă instalarea unui filtru de impurități de 5 – 10 microni, la debitul nominal al sterilizatorului (1,2 mc/h pt. MyUV-1 sau 2 mc/h pt. MyUV-2).

5. Înainte și după sterilizator se vor instala robinete (cu bilă) pentru separare. Se recomandă instalarea unui sistem de derivație (by-pass) pentru folosirea de apă nedezinfectată pe durata reviziilor și reparațiilor.

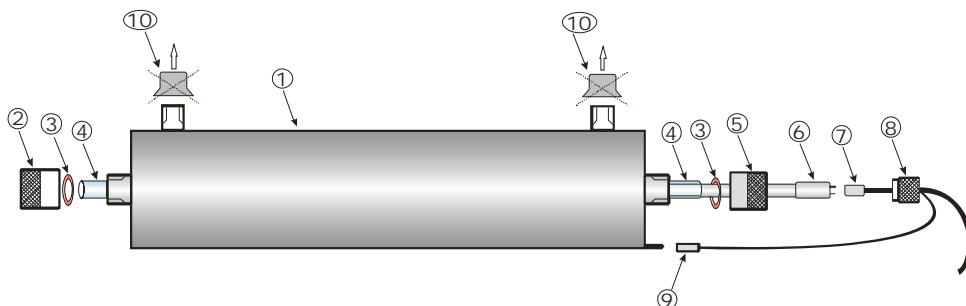
6. Camera de dezinfecție se va fixa cu ajutorul a două coliere metalice. NU lăsați sterilizatorul "prins" doar în țevile de apă.

7. După realizarea și verificarea vizuală a conexiunilor hidraulice, se va verifica etanșeitatea întregului ansamblu. Porniți încet, cu grijă, apa prin sistem. Verificați să nu existe nici un fel de scurgeri. În cazul în care observați picături sau scurgeri de apă, remediați imediat. Nu treceți mai departe pînă ce întregul ansamblu nu este perfect etanș ! Remediați imediat orice problemă.

8. Întreaga instalație de apă rece (și caldă) se va dezinfecta cu clor / cloramină sau orice dezinfectant chimic aprobat pentru uz alimentar, pentru a elimina orice contaminare reziduală. Apoi se va clăti abundent.

3.3. Instalare electrică

1. Balastul electronic se scoate din ambalaj, de sub separatorul de carton.
2. În imediata apropiere a camerei de dezinfecție se montează o priză de 220 V / 50 Hz **cu împământare** ! Împământarea trebuie făcută cu grijă și verificată.
3. Se montează balastul electronic pe perete, preferabil deasupra camerei de dezinfecție, astfel încât să nu existe pericolul pătrunderii umezelii sau condensului în interiorul balastului.



No.	Descriere	No.	Descriere
1	Camera de dezinfecție din INOX	6	Lampa UV
2	Piuliță etanșare teacă quart închisă	7	Conector lampă
3	O-ring cauciuc	8	Capac protecție lampă
4	Teacă de quart	9	Conector împământare
5	Piuliță etanșare teacă quart cu trecere	10	Capace de protecție pt transport

4. Din fantele separatorului de carton, se scoate cu mare atenție lampa UV cu tot cu ambalaj prin tragere laterală. La scoaterea lămpii UV (6 pe desen) din ambalaj aveți mare grijă să nu atingeți sticla cu degetele. Lampa se va prinde numai de conectorii albi de la capete. Este recomandat să purtați mănuși albe, curate din bumbac.

5. Se introduce jumătate lampa UV în interiorul tecii, prin piulița de etanșare cu trecere (5 pe desen), cu conectorul în afară.

6. Se conectează mufa balastului la lampa UV. **NU forțați !** Dacă nu intră de la început, rotiți conectorul un sfert de tură și acum ar trebui să intre relativ ușor.

7. Se împinge lampa total în interiorul tecii și se înșurubează complet capacul de protecție. Înșurubarea se va face **NUMAI** cu mâna. **NU** folosiți nici un fel de scule.

8. Conectorul de împământare se înfinge în papucul de pe camera de dezinfecție.

9. Verificați să nu existe condens în conectorii electrici, iar cablurile, ștecherile sau prizele electrice să nu fie deteriorate, sparte sau cu izolația crăpată sau lipsă.

4. PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Porniți încet apa prin sistem ! NICIODATĂ nu porniți apa prin rotirea bruscă a robinetelor. Pot să apară lovituri de berbec ce duc la deteriorarea sterilizatorului.

Aerisiți întreaga instalație de apă, să nu mai existe bule de aer în interior.

Porniți sterilizatorul prin introducerea ștecherului direct în priză. Acum LED-ul verde ar trebui să se aprindă.

Sterilizatoarele MyUV ating capacitatea maximă de dezinfecție după aproximativ 3 – 5 minute de la pornirea lămpii.

5. OPERARE NORMALĂ

Verificați periodic buna funcționare a sterilizatorului.

Sterilizatorul MyUV **TREBUIE** să funcționeze continuu, pentru ca întreaga cantitate de apă pe care o consumați să fie dezinfectată. În plus, pornirea și oprirea repetată a lămpii scurtează semnificativ durata de viață a acesteia.

Durata de viață a lămpii, în cazul unei utilizări normale, este de aproximativ 9000 ore, însemnând un an de zile. După această perioadă, chiar dacă lampa încă mai funcționează, puterea ei de emisie scade sub pragul optim pentru dezinfecție.

Notați în tabelul de pe ultima pagină data la care ați instalat o lampă nouă și nu uitați să o înlocuiți după un an. Numai astfel veți avea în permanență apă complet dezinfectată.

Pentru schimb, folosiți numai lămpi originale, cumpărate de la producător sau de la reprezentanții autorizați ai acestuia.

Opriti sterilizatorul numai în cazul în care consumul de apă se întrerupe pe perioade lungi de timp – concedii, perioada de iarnă cu imobil nelocuit, ... , pentru revizii și reparații etc. În aceste cazuri este recomandat să goliți complet instalația de apă pentru a preveni înghețul sau depunerea excesivă de minerale pe teaca de cuarț.

6. ÎNTREȚINERE PERIODICĂ

Durata de viață a lămpii, în cazul unei utilizări normale, este de 9000 ore, însemnând un an de zile. După această perioadă, chiar dacă lampa încă mai funcționează, puterea ei de emisie scade sub pragul optim pentru dezinfecție.

Notați în tabelul de pe ultima pagină data la care ați instalat o lampă nouă și nu uitați să o înlocuiți după un an. Numai astfel veți avea în permanență apă complet dezinfectată.

Pentru schimb, folosiți numai lămpi originale, cumpărate de la producător sau de la reprezentanții autorizați ai acestuia.

6.1. Pentru a înlocui lampa UV procedați după cum urmează :

1. Opriti curgerea apei, pentru a nu se consuma apă nedezinfectată pe perioada înlocuirii. În cazul în care nu există derivație (by-pass) și aveți nevoie de

apă, puteți lăsa apa pornită dar rețineți că apa nu va fi dezinfectată ! Timp estimat : 5 min.

2. Deconectați alimentarea cu energie electrică prin scoaterea ștecherului din priză. NU uitați să deconectați alimentarea cu energie electrică înainte de orice reparație sau intervenție !

3. Lăsați lampa să se răcească 2 – 3 minute.

4. Deșurubați capacul de protecție al lămpii (8) în timp ce cu cealaltă mână țineți să nu se rotească piulița de etanșare a tecii (5).

5. După deșurubarea completă, trageți cu atenție lampa veche afară.

6. Deconectați lampa veche și aruncați-o.

ATENȚIE : Lămpile UV conțin o cantitate foarte mică de mercur ! NU lăsați lămpile la îndemâna copiilor ! NU spargeți lămpile vechi ! Este de preferat să duceți lămpile vechi la un centru specializat în reciclarea substanțelor periculoase !

7. Lampa UV nouă (6 pe desen) se scoate cu mare grijă din ambalaj, având mare grijă să nu atingeți sticla cu degetele. Lampa se va prinde numai de conectorii albi de la capete. Este recomandat să purtați mănuși albe, curate din bumbac.

8. Se introduce jumătate lampa UV în interiorul tecii, prin piulița de etanșare cu trecere (5 pe desen), cu conectorul în afară.

9. Se conectează mufa balastului la lampa UV. NU forțați ! Dacă nu intră de la început, rotiți conectorul un sfert de tură și acum ar trebui să intre relativ ușor.

10. Se împinge lampa total în interiorul tecii și se înșurubează complet capacul de protecție (8). Înșurubarea se va face NUMAI cu mâna. NU folosiți nici un fel de scule.

11. Conectorul de împământare se înfige în papucul de pe camera de dezinfecție.

12. Verificați să nu existe condens în conectorii electrici, iar cablurile, ștecherele sau prizele electrice să nu fie deteriorate, sparte sau cu izolația crăpată sau lipsă.

13. Urmați instrucțiunile descrise la capitolul 4 - PUNERE ÎN FUNCȚIUNE.

Pentru a avea în permanență o eficiență maximă a dezinfecției, este recomandat ca din 6 în 6 luni să demontați și să curățați teaca de cuarț. Datorită mineralelor prezente în apă, pe teaca de cuarț, în timp, apar depuneri care obturează lumina UV, alterând astfel procesul de dezinfecție.

În cazul în care apa Dvs. are nivel ridicat de minerale – calciu (durate mare), magneziu, fier, mangan... - este recomandat să curățați teaca mai des, la 3 – 4 luni.

6.2. Pentru a curăța teaca de cuarț procedați după cum urmează :

1. Opriti curgerea apei, și închideți complet ambele robinete pentru a separa complet sterilizatorul. Timp estimat de lucru : 10 - 15 min.

2. Deconectați alimentarea cu energie electrică prin scoaterea ștecherului din priză. NU uitați să deconectați alimentarea cu energie electrică înainte de orice reparație sau intervenție !

3. Lăsați lampa să se răcească 2 – 3 minute.
 4. Deșurubați capacul de protecție al lămpii (8) în timp ce cu cealaltă mână țineți să nu se rotească piulița de etanșare a tecii (5).
 5. După deșurubarea completă, trageți cu atenție lampa afară.
 6. Deconectați lampa cu atenție și așezați-o pe o cârpă de bumbac curată, pe o masă plană, avînd grijă să nu se rostogolească și să cadă.
 7. Goliți camera de dezinfecție de apă.
 8. Deșurubați cu atenție piulițele de etanșare a tecii (2 și 5) și scoateți O-ringurile din cauciuc.
 9. Scoateți teaca de cuarț și spălați-o pe exterior cu o cârpă moale și curată din bumbac, înmuiată în alcool. În cazul în care există depuneri greu de îndepărtat, puteți folosi pentru curățare oțet alimentară.
 10. Montați la loc toate componentele, în ordine inversă a demontării.
 11. Introduceți teaca de cuarț în camera de dezinfecție și apoi introduceți O-ringurile de cauciuc pe teacă. Pentru a intra mai ușor, umeziți O-ringurile cu apă curată. Fixați teaca cu O-ringurile astfel încît să iasă în ambele capete în mod egal.
 12. Strîngeți piulițele de etanșare a tecii peste O-ringuri. **Strîngeți NUMAI cu mâna**, aplicând o forță moderată, pentru a nu sparge teaca. NU folosiți unelte sau scule pentru strângere.
- ATENȚIE :** Lămpile UV conțin o cantitate foarte mică de mercur ! NU lăsați lămpile la îndemîna copiilor ! NU spargeți lămpile vechi ! Este de preferat să duceți lămpile vechi la un centru specializat în reciclarea substanțelor periculoase !
13. Se instalează la loc lampa sau, dacă urmează a fi înlocuită și ea, lampa UV nouă (6 pe desen) se scoate cu mare grijă din ambalaj avînd mare grijă să nu atingeți sticla cu degetele. Lampa se va prinde numai de conectorii albi de la capete. Este recomandat să purtați mănuși albe, curate din bumbac.
 14. Se introduce jumătate lampa UV în interiorul tecii, prin piulița de etanșare cu trecere (5 pe desen), cu conectorul în afară.
 15. Se conectează mufa balastului la lampa UV. NU forțați ! Dacă nu intră de la început, rotiți conectorul un sfert de tură și acum ar trebui să intre relativ ușor.
 16. Se împinge lampa total în interiorul tecii și se înșurubează complet capacul de protecție (8). Înșurubarea se va face NUMAI cu mâna. NU folosiți nici un fel de scule.
 17. Conectorul de împământare se înfige în papucul de pe camera de dezinfecție.
 18. Verificați să nu existe condens în conectorii electrici, iar cablurile, ștecherile sau prizele electrice să nu fie deteriorate, sparte sau cu izolația crăpată sau lipsă.
 19. Urmați instrucțiunile descrise la capitolul 4 - PUNERE ÎN FUNCȚIUNE.

7. PIESE DE SCHIMB ȘI CONSUMABILE

În continuare găsiți lista consumabilelor (C) și a pieselor de schimb (PS) precum și perioada recomandată de schimb.

Denumire	categorie	MyUV - 1	MyUV - 2	Interval de schimb
Lampa UV	C	436T5	620T5	Annual
O-ringuri	PS	22x29x4	22x29x4	La 3 ani
Teaca de cuarț	PS	T520	T710	La 3 ani
Balast electronic	PS	BE1	BE2	-

Pentru o întreținere regulată și în termen, vă recomandăm să completați cu conștiinciozitate tabelul de mai jos:

Denumire	Lampa UV	Teacă + O-ringuri
Data schimb 1		
Data schimb 2		
Data schimb 3		
Data schimb 4		
Data schimb 5		
Data schimb 6		
Data schimb 7		